



EUROPEJSKIE
UGRUPOWANIE
WSPÓLPRACY TERYTORIALNEJ
EUROPSKE
ZOSKUPENIE
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE



Interreg
Polska-Słowacja
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



SÚŤAŽ NA NÁVRH GRAFICKÉHO OZNAČENIA, VYPRACOVANIE VIZUÁLNEJ IDENTITY A JEDNOTNÉHO ZNAČENIA „CESTY OKOLO TATIER“

Európske zoskupenie územnej spolupráce TATRY, ktoré plní úlohu vedúceho partnera v projekte s názvom „Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier – II. etapa“ za spolupráce s 9 partnermi z Poľska a zo Slovenska – Mesto Nowy Targ, Gmina Nowy Targ, Gmina Łapsze Niżne, Gmina Szaflary, Mesto Kežmarok, Mesto Liptovsy Mikuláš, Mesto Spišská Belá, Mesto Stará Ľubovňa, Mesto Trstená – pozývajú k účasti na súťaži na návrh grafického označenia (loga) „Cesty okolo Tatier“ a na návrh systému vizuálnej identity a jednotného značenia.

Na poľsko-slovenskom pohraničí okolo Tatier vzniká unikátny turistický produkt a do jeho realizácie je zapojených viac ako 10 poľských a slovenských samospráv, ktoré spája spolupráca v rámci Euroregiónu „Tatry“, kultúrne a prírodné dedičstvo, dejiny a spoločné veľhory – Tatry. Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier ako spoločný poľsko-slovenský značkový turistický produkt Euroregiónu „Tatry“ predpokladá realizáciu okruhu cyklistických, lyžiarskych a bežkárskejších trás okolo Tatier s dĺžkou viac ako 250 km. Okruh vedie cez rozprestierajúce sa na oboch stranách Tatier historicko-kultúrne regióny: Podhalie, Oravu, Liptov a Spiš.

Hlavným poslaním cesty je sprístupnenie neopakovateľných miest a lokálnych hodnôt krajinného, kultúrneho, historického a prírodného charakteru na oboch stranách hranice, ku ktorým je aktuálne prístup obmedzený alebo takmer žiadny. Trasa „Cesty okolo Tatier“ je navrhnutá tak, aby jednotlivé cyklistické chodníky stimulovali aktívnu turistiku s ohľadom na životné prostredie a aby propagovali zdravý spôsob trávenia voľného času ako alternatívu cestovania po regióne a motorizovanej formy jeho navštevovania.

Výnimočný charakter „Historicko-kultúrno-prírodnej Cesty okolo Tatier“ je výsledkom spojenia niekoľkých vlastností, ktoré spoločne vytvárajú cezhraničný turistický produkt:

1. Cesta okolo Tatier sprístupňuje turistom a obyvateľom miesta, ktoré sa vyznačujú unikátnymi historickými, kultúrnymi a prírodnými hodnotami. Poskytuje možnosť aktívneho oddychu a bezpečnej návštevy regiónu.
2. Poskytuje trasy, ktoré sú náležite pripravené pre cyklistov, kolieskových korčuliarov, chodcov a lyžiarov-bežkárov.
3. Cyklistické chodníky sú doplnené infraštruktúrou pre cyklistov.
4. Rozoznateľnosť Cesty okolo Tatier na turistickom trhu.

Grafické značenie Cesty okolo Tatier musí nadväzovať na koncepciu spoločného poľsko-slovenského turistického produktu, jeho myšlienku, výnimočný charakter a rozsah.

Viac informácií o Ceste okolo Tatier, jej genéze, myšlienke a realizácii nájdete tu:

<http://www.euwt-tatry.eu/pl/krotko-o-projekcie-jego-genezie.html>

PRAVIDLÁ SÚŤAŽE

I. Všeobecné informácie

1. Pravidlá definujú zásady organizácie a podmienky účasti na súťaži na návrh grafického označenia (loga), vypracovanie vizuálnej identity a jednotného značenia Historicko-kultúrno-prírodnej cesty okolo Tatier, ďalej len „súťaž“.
2. Cieľom súťaže je návrh originálnej grafickej značky (loga) „Historicko-kultúrno-prírodnej cesty okolo Tatier“, ktorá bude plniť identifikačnú a propagačnú funkciu, a vypracovanie vizuálnej identity a jednotného značenia cyklistickej infraštruktúry „Cesty okolo Tatier“ pri zohľadnení jej cezhraničného charakteru.
3. Organizátorom súťaže je:
Európske zoskupenie územnej spolupráce TATRY
ul. Sobieskiego 2
34-400 Nowy Targ
za spolupráce s 9 partnermi projektu s názvom „Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier – II. etapa“ spolufinancovaného Európskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020.

II. Podmienky účasti

1. Súťaž má otvorený charakter a je adresovaná poľským a slovenským profesionálnym agentúram a projektovým firmám, výtvarným grafikom a osobám, ktoré majú príslušné vedomosti, skúsenosti a vhodné kapacity na realizáciu úlohy.
2. Návrh loga by mal obsahovať:
 - I. verzia:
 - zdokonalená/opravená/obnovená grafická značka, ktorá sa používa v súčasnosti v rámci projektu Cesty okolo Tatier [**príloha č. 1**]
 - názov:
 - a) úplný: Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier
 - b) skrátený: Cesta okolo Tatier
 - II. verzia:
 - nová koncepcia grafickej značky Cesty okolo Tatier,
 - názov:
 - a) úplný: Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier
 - b) skrátený: Cesta okolo Tatier
3. Každý účastník môže zaslať maximálne 1 návrh grafickej značky pre každú z dvoch horeuvedených verzií.



4. Každý prihlásený návrh musí byť predložený:
 - a) vo 2 farebných variantoch, t. j. vo farebnej a monochromatickej verzii,
 - b) vo verzii s úplným názvom, skráteným názvom a vo verzii bez názvu,
 - c) v zvislom a vo vodorovnom usporiadaní.
5. Súťažné práce (I. a II. verzia) budú predložené vo forme:
 - farebného výtlačku na liste A4 vo dvoch veľkostiach: základ so šírkou 10 cm a základ so šírkou 2 cm,
 - čiernobieleho výtlačku na liste A4 vo dvoch veľkostiach: základ so šírkou 10 cm a základ so šírkou 2 cm,
 - elektronickej – uloženej na CD/DVD nosiči vo formáte tiff/jpg s rozlíšením minimálne 300 dpi
6. K práci treba pripojiť vyplnenú a podpísanú prihlášku k účasti [**príloha č. 2**]
7. Práce je potrebné zaslať alebo doručiť osobne **v konečnom termíne do dňa 26. 5. 2017** (rozhoduje dátum doručenia) na adresu:
Európske zoskupenie územnej spolupráce TATRY
ul. Sobieskiego 2
34-400 Nowy Targ
Poľsko

alebo

Európske zoskupenie územnej spolupráce TATRY
Hradné námestie 30
060 01 Kežmarok
Slovensko
8. Práce je potrebné doručiť v uzatvorenej obálke označenej heslom „**Súťaž – Cesta okolo Tatier**“.
9. Zaslané práce sa nevracajú. Organizátor zaručuje, že práce účastníkov súťaže budú využité len na účely súvisiace s realizáciou a dokumentáciou súťaže. Všetky náklady súvisiace s prípravou a doručením práce znáša účastník Súťaže.

III. Porota, hodnotenie prác a ceny

1. Poľsko-slovenská porota vymenovaná organizátorom súťaže vyhodnotí a vyberie práce.
2. Porota bude pri hodnotení prác zohľadňovať estetické a funkčné kritériá:
 - originalitu
 - výstižné odzrkadlenie charakteru Cesty okolo Tatier
 - rozoznatelnosť a ľahkú zapamätateľnosť loga
 - škálovateľnosť a možnosť využitia loga v rôznych propagačných, kancelárskych a informačných materiáloch a na internete
3. Porota vyberie víťaza súťaže, ktorý získa zákazku na vypracovanie systému vizuálnej identity a jednotného značenia Cesty okolo Tatier s hodnotou 1500 EUR s DPH. Podrobný rozsah zákazky je uvedený v **prílohe č. 3**.
4. Rozhodnutie poroty je konečné a nemožno proti nemu podať odvolanie.



EUROPEJSKIE
UGRUPOWANIE
WSPÓLPRACY TERYTORIALNEJ
EUROPSKE
ZOSKUPENIE
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁCE



Interreg
Polska-Słowacja
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA

5. Výsledky súťaže budú vyhlásené v termíne do 09. 6. 2017 a zverejnené na webovej stránke organizátora www.euwt-tatry.eu a www.szlakwokoltatr.eu. Víťaz bude informovaný o výbere.

IV. Autorské práva

1. Víťaz súťaže bezplatne prenáša na organizátora súťaže autorské majetkové práva bez časového a územného obmedzenia vo všetkých oblastiach využitia. S autorom víťaznej práce bude uzavretá zmluva, ktorej vzor sa nachádza v **prílohe č. 4**.

V. Záverečné ustanovenia

1. Účastou na súťaži vyjadruje účastník svoj súhlas so všetkými podmienkami týchto pravidiel a súhlas so spracovávaním osobných údajov účastníka organizátorom v rozsahu nevyhnutnom na uskutočnenie súťaže a na neskoršie využívanie prác.
2. Organizátor si vyhradzuje právo dohodnúť s víťazom súťaže prípadné drobné úpravy vybraného návrhu loga.
3. Organizátor nenesie zodpovednosť za prípadné poškodenie alebo zničenie vyplývajúce z nevhodného zabezpečenia zaslaných prác.
4. Organizátor si vyhradzuje právo na prerušenie, zmenu alebo predĺženie lehoty trvania súťaže. Organizátor nemusí prijať rozhodnutie o víťazovi súťaže, ak žiadna zo zaslaných prác nespĺní jeho očakávania. Informácie týkajúce sa prípadných zmien v Pravidlách súťaže budú zverejňované na webovej stránke organizátora www.euwt-tatry.eu a www.szlakwokoltatr.eu
5. Podrobné informácie o súťaži poskytujú: Agnieszka Pyzowska a Jacek Piotrowski:
tel.: +48 607-485-222, +48 607-945-695
e-mail: info@euwt-tatry.eu alebo promocja@euwt-tatry.eu
6. Vo veciach neupravených týmito pravidlami platia ustanovenia Občianskeho zákonníka.